



O Volapükaf lens Valöpo !

Dü muls kil ekanob nunön oles stadi legudik Volapüka in el „Wikipedia” bevüresodik.

Numi yegedas me püks mekavik jünu peredaköli jonoy almuliko, e Volapük äbinon ai tö sömit liseda at. Ab liedo no plu. Sperantapük fino ebeigolon Volapüki ma lised nulikün. Ekö statits nulik:

**Sperantapük** elabon yegedis 119.191

**Volapük** elabon yegedis 118.782

Sekü atos, Sperantapük elabon yegedis 409 mödikum ka Volapük.

Lezilans bevü Sperantapükans noe äbinons mu glötiks, abi mu zuniks dö stad geilikün Volapüka in lised almulik at. No äkanons kredön, das Volapük äbinon nämikum in tef at ka Sperantapük. Jenöfo ävilons proibön publi statita somik. Ab vaniko. Too Sperantapük anu binon tö sömit liseda, ed obs Volapükaf lens no vilons proibön dabüki statita somik, ab votaflano vilobs benovipön Sperantapükans tefü plöp somik!

Volapük elabon mulis glorik tö sömit liseda, ab äsä sagoy : „Sic transit gloria mundi.” Binobsös danöfiks pro valikos, kel propagidon püki obsik, e no glömbös ad danön ladöfiko pösodi(s), kel(s) ävobädon(s) plöpis at.

Fino Cifal epenom obe ad sagön, das dalabon anu resodaladeti nulik, sevabo: [brennusvp@legranus.me.uk](mailto:brennusvp@legranus.me.uk). Vilols-li penetön ladeti nulik at pro geb fütürik? Danö !!

Valikosi Gudikün Oles ed Olikanes.

ANTONIO FRADELETTO

(fa hiel Arturo Alfandari)

Bü yels luldeg äbinob mu läbik ad labön hiel Antonio Fradeletto as profäsozan tö zif Venezia. Nem at binon nesevädik plödü Litaliyän. Ed igo in Litaliyän, utans binons mu nemödik, plödü zif Venezia, kels memons oni.

Tö Venezia nemi omik nunog lestümoy, e no glö moy, das äbinom jafan e noganükan Dajonäda Lekanas famik telyelik, kel, sis tim et, evedon jenot flunilabik da vol lölik, e kel läukon nogna, if atos binosöv mögik, glori neleigodik zife balik at.

El Fradeletto äbinom profäsozan, depütäb, senätan, ministeran. Äbinom pato spikädan gretikün Litaliyänik tima okik.

Ab no binos kodü tituls somik, das vilob stimön omi anu, ab kodü man it, kodü man stunidabik, kel äbinom.

Pelüvöl pö moted oka len yan ela Ospedale della Carità, e pedugälöl fa Dün Publügik, cil at suno äjonom täleni mu patiki. Latikumo, ven kaliets küpädik yunana äküpälükons omi, fat oma älofom ad finenön studis oma, ab yunan, penofülöl, plu ka pestimöl fa dun so latik, ärefudom yufi äsi nemi fata süpo lepidika, ed äbuükom ad kipön nemi oka cila pelüvöl (ma dialeg\* zifa Venezia: „blod smalik”) e ad stimön oti fa merits oka.

No ämutoy stebedön lunüpo. Brefüpo pos yunüp, ästunükom publügi dub spikäds oka dö dins distöfikün, jonölo otüpo kalietis legudik oka as spikädan. Suno stims valik äbinons rivoviks ome, e pö bäldot yunik äplakom glori. Dunöfs oma stäänikons love jäfüds mödik e love kods nobik valik, e neai äsenälom lindifi dö ons. Ab äbinom cifo, (äs flen oka, sifa-poedan Riccardo Selvatico), löfan gretik zifa lelöfik Venezia, keli älöfom me zad nen mied.

Bevü dins mebabik mastana at neglömövik, ledigidob vemo utosi, kelosi äsagom obes, pluuneplu, dü spikot omik pötü prim

## XI:83:2009

tidodemas põ niver : „Ols, kels ekipedols nătiko gerotadili olas dialik yunöfa, e kelas lad flapūlon dö utos, kel binos jönik e geilöfik, promolsös oles de timül at ad blebön fiediks oles it ve veg lölik lifa olsik. Atos no binos fasilik, bi făt menefa neläbo binon ad mivedön de balädikam gudöfik bal jü votik. Ab utan bevü ols, kel oplöpol ad savön oli, odasuemol latikumo fredī e pleidi yunöfa ad getuvön dönu in lad olik.”

Vöds at, kels päspikons fa Mastan me vög nämik ä baitonik oma, änüdranons stedo ini lad oba, ed eblebons us pegavöls ai. Eyufons obi lo dinäds mödik e fūmo ekeblünons obe juiti lifa in valem.

Nu, das erivob, ob it, bāldoti vemik, loveükob Mastane tiki danöfik e fäkiki oba.

## VIN PEPERÖL

Baldelo ejedob ini sean  
(Ab no sevob plu dis sils kinik),  
As sakrifot Nose (Nedabinan)  
Bosili vina mu jeragik.

Kim ävilom-li peroti olik?  
Ba lobedob-la-li Būosagani?  
U ba, o likör! kudū lad obik  
Meditölo-li bludi, gifölo vini?

Dulogam kösömik  
Pos fogül redülik  
Kliniko ini vefs gekömon . . .

Vin peperöl et, vefs lebrietik . . .  
Bunöls ini lut biedik -  
Ekö kopafoms dibikün fugik . . .

(Paul Valéry)

IF LIF SALUDON-LA . . .

(fa Frank Roger)

Gekömölo lomio de бүр oka, hiel Tom äsevom, das ömutom prüdön. Äfärmükom yani, äsälenükom mänedi, ed ägolom ini kvisinöp.

„Ekö ob !” äsagom matane Sylvia, kel äreidof gasesdi su söf.

„Elifädol-li deli gudik? Binol-li fenik?”

„Saidiko gudik,” äsagom, „ab faemob, säkusadolös obi . . .”

„E koldät olik-li” äsäkof. Ab äbinos tu latik. Äbadinilüdof tefü bos. Vög oma nämik e klilik nendoto iträton omi. U ba natemam omik, kel äbinon boso fikulik jü adel. Esötom sevön, esötom preparön visoseidi at gudikumo.

„Senob vo gudikumo, jenöfo. Nu, vilob kvisinön fidedi vifik .

. .

„O Tom !” No äplidom tonodi patik vöga ofik. Logölo ofi doseitön gasesdi ofa, löädön e kömön lü om, äsagom:

„Si-li?”

„Leadolös obe kvisinön bos pro ol, o Tom.”

„Ab kanob dunön osi, o löfäb. Binol mu gudälik, ab . . .”

„Binos te nomik, das vom yufofös matani malädik.”

„Ab no plu binob malädik, o löfäb.” Ekö! isagom osi.

Ätükom: „ Binob fopan maleditik! Ekö ob, kel prüdob somödo ad garanön, das matan oba no tüvof, das emoikob koldäti at, e töbo

egolob da yan, das eträtob obi !"

Änutof. „Eküpetob atosi."

„Cedob, das jelasit oba takomipon ai plu ta viruds somik," äsagom, steifülölo ad savön oki.

„O Tom, begö !" äsagof. „No zadidolös oli. Sevob, das evisitob tedani dönu. Sagolös osi obe, o Tom. Eremol drogis dönu, no-li?" Stunolülöged ofa dudranöl ikoldükon bomis omik.

Ästeifülom ad tuvön säkusadi, kleilükami, bosi, kel ölibükon omi de mistad at, ab ädasuemom vifiko, das äbinos vano. Äsevoj osi. Äbinos tu latik. „Si !" äsiom. „Pidob. No odunob osi dönu."

„Sagol osi ai büo. Neai olärnol, o Tom."

„Pidob, das eviodob senäli ola somo, o löfäb."

„Edunol mödikumosi ka te viodön senäli oba, o Tom. Cedü ob, ekö lenof stedöfik obe! Remölo dinis somik medü maket blägik, ol kofol obi, kofol vobi oba äsi valikosi, keli pladulob. E no emiedükol remotis olik droges, no-li?"

„No fümob, das suemob dö kis spikol," ägeom, (do jenöfo äsevom gudiko dö kis äspikof). Ämögös-li, das ittüvof dinis kläno pigetölis oma, to stad pevealöl otas? „Sülö !" ätikom, „atos badikos aldeliko plu."

„Dalolös obe ad flifükön memi olik," äsagof me vög koldik äs glad. Äsökom ofi ini kvisinöp, äloegom maifükön ofi gladaramari e setirön бүгис tel. „Sevol-li, kis binons-li , o Tom ?"

Kurad oma äfibon. Binosöv nefrutik ad cendidön nedöbi, ab votaflano . . .

## XI:86:2009

„Su klebazöt jonoy . . .” äprimom, ab iropof omi nen kesenäl.

„Kis pubon su klebazöt lindifos obe, o Tom. Sevob vio tedans somik maketa blägik votafomoms canis omas. Leadobös jonön ole ninädi bugas at, o Tom.”

Äleadof falön onis sui glun, älepedof onis dis hil oka ed ästäänükof ninädi onas love kvisinöp.

„Logol-li? Binos mit, o Tom. Mit pesägüköl. Stöf visedäliko pevotüköl nelonik. Ed ol eremol oni. Ed efidolöv oni. Fided vifik. Lesi! Lio kanol-li jonön nestümi somik life? No dalabol-li suemodi fibikün? Lif binon saludik, o Tom. Memol-li osi?”

„Lesi! o löfäb! Sevob gudiko osi, ab ävilob te moükön koldäti at maleditik. Hetob fidoti härbatimik, keli ejoikol ini gug oba, e . . .”

„O Tom, saidöl!”

Äflekof oki, ed ästepof se kvisinöp, stäänükölo valöpio miti pesägüköl oma, keli iremom me mon nefasiliko pegaenöl. Döbot äduton lü om, sio. Ätikom: „No esötob matikön ko vom at, kel ivedof slopan lezilik mufa „Lif Saludik,” muf, kel äflagon stümi lölöfik pro lifafoms valik su tal. Bi flun mufa irivon nivodis bolitik geilükün, iplöpon ad proibön yagi, bridi e pugi nimas ad fid. Enu iplöpon ad proibön fabrikami e gebi drogas, kelas zeil binon ad deidön virudis ä bakteris nedöbikis. Ädabinon nogna maket blägik, klüliko, ab utans, kels äjäfikons me stöf somik nelonik äbelifons fikulis gretik.

„O Tom, labob nuni gudik pro ol.” Ekö of dönu, kel älefänof delagasedi foi logod omik. „Is binon nuni, keli mutol reidön. Tefos obis.”

„Verato-li?” Atos no öbinos nulodi gudik. Äslugom, äfärmükom logis oka dü timül, tän äsagom: „E nun gudik, kis binos-li?”

## XI:87:2009

„Jinos, das „Lif Saludik“ orivon zeili nog bali, o Tin, Binobs vego lü benosek votik obas. Lekomíp fovon ai, e plöpobs ai plu.”

„Benö! äsagom. No äfümom, va ävilom sevön dö vikod enuik ela „Lif Saludik.”

„Stäänükobs miedis stüma lölöfik pro lifafoms valik dönu,” äsagof yubiko. „Suno no plu omutol fidön fidi härbatimik at. Planalif valik pojelon de faem nekvänovik menefa. Klopaglof e klopüp obinons suemods pasetatima. Flukabims e härbats okanons lifön fino nen tup menefa. Osatobs gudiko dö fid koboädik. So-li, o Tom? No cedol-li, das somikos meriton lezälizeli?”

„Leftümiko!” äsagom. Däesper pisäsienükon omi. „Odrinob väreti vata büä plöpoy ad proibön i flumoti et mu zesüdiki.”



## LOTER DEBANA

Ädabinom man, kel äremom mödikosi, ab kel liedo no ädalabom moni saidik ad pelön valikosi. Seko älabom kreditanis i mödikis.

Ün del bal ägetom penedi de kreditan somik, kel ätädön omi. „Pelolöd debi ola, voto osedob gitädani !”

Man äbinom vutik. Äpenom sunädo penedi kreditane at ad nunön ome, das penom nemis kreditanas valik su papüradileds e nüseitom diledis at ini hät. Tü fin mula alik, setirom nemis kil, kelis pelom.

E vöds lätik oma äbinons i tädöls: „Ed if ogetob penedi somik dönu de ol, nem ola no igo obinon in hät !”



DIV REGA SALOMON (23)

